

ZMLUVA O ZRIADENÍ ZÁLOŽNÉHO PRÁVA Č. 007/3.1 MP/2010/A

uzavretá podľa ustanovení § 151a a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 24 ods. 4 zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskej únie (ďalej len „Zmluva“) medzi stranami:

1. Záložný veriteľ:

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky,

so sídlom Nám. Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava,

IČO: 42181810,

DIČ: 2023106679,

konajúci: minister životného prostredia SR Ing. Peter Žiga, PhD

(ďalej len „Záložný veriteľ“)

a

2. Záložca:

Tepláreň Košice, a.s.,

so sídlom Teplárenská 3, 042 92 Košice - Juh,

IČO: 36211541,

DIČ: 2020048580,

zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka č. 1204/V,

bankové spojenie: UniCredit Bank,

číslo účtu: [REDACTED],

konajúci: Ing. Ladislav Koch – predseda predstavenstva,

Ing. Peter Mihaľov PhD – podpredseda predstavenstva

(ďalej len „Záložca“ alebo „Prijímateľ“ a spolu so Záložným veriteľom ako „Zmluvné strany“)



PREAMBULA

Vzhľadom na to, že

Dňa 15.6.2010 bola medzi Záložcom a Záložným veriteľom (v Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku označení ako prijímateľ a poskytovateľ) uzavretá Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 007/3.1 MP/2010, ITMS kód Projektu 24130120065 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) a

Záložnému veriteľovi alebo inému orgánu Slovenskej republiky, ktorý na základe zákona alebo v súlade s ním vstúpi na miesto Záložného veriteľa, môžu v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP vzniknúť peňažné pohľadávky, ktorých zaplatenie a úplné uspokojenie bude zabezpečené zriadením Záložného práva podľa tejto Zmluvy a Záložca súhlasí so zriadením Záložného práva podľa tejto Zmluvy,

Záložca využíva na financovanie časti výdavkov Projektu peňažné prostriedky z úveru poskytnutého bankou, s ktorou má Záložný veriteľ ako poskytovateľ uzavretú Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku (ďalej len „Financujúca banka“), pričom Záložca poskytuje pre Záložného veriteľa podľa tejto Zmluvy aj pre Financujúcu banku ako záloh rovnakú vec,

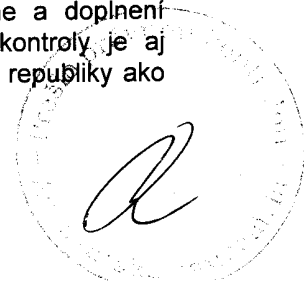
Záložné právo podľa tejto Zmluvy sa bude vykonávať v súlade s touto Zmluvou a s pravidlami uvedenými v Zmluve o spolupráci a spoločnom postupe medzi Financujúcou bankou a Záložným veriteľom (ďalej len „Zmluva o spolupráci a spoločnom postupe“),

Zmluvné strany sa dohodli, s úmyslom byť touto Zmluvou viazané, na nasledovnom:

1 VÝKLAD POJMOV

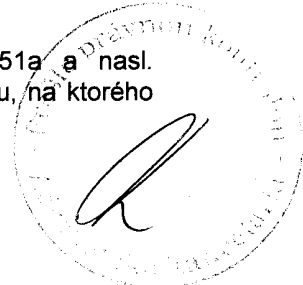
1.1 Ak v jednotlivých ustanoveniach tejto Zmluvy nie je výslovne dohodnuté inak, nižšie uvedené výrazy majú na účely tejto Zmluvy nasledovný význam:

- a) bezodkladne – najneskôr do 7 (slovom siedmich) dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; pri počítaní lehôt je prvým dňom lehoty deň nasledujúci po dni vzniku príslušnej udalosti;
- b) Centrálny register - notársky centrálny register záložných práv, ktorý je zriadený na základe zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti (Notársky poriadok) v znení neskorších predpisov;
- c) deň - kalendárny deň;
- d) Financujúca banka – banka, ktorá Záložcovi poskytla úver na financovanie časti oprávnených výdavkov a/alebo aspoň časti neoprávnených výdavkov Projektu, s ktorou má Záložný veriteľ ako poskytovateľ uzavretú Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe ako je definovaná nižšie;
- e) Kataster nehnuteľností - má význam podľa § 1 ods. 1 zákona č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov;
- f) NFP – nenávratný finančný príspevok – suma finančných prostriedkov poskytnutá Prijímateľovi na základe schváleného Projektu ako je definovaný nižšie podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP ako je definovaná nižšie;
- g) Občiansky zákonník – zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;
- h) orgán finančnej kontroly – príslušný orgán v zmysle zákona č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; orgánom finančnej kontroly je aj samostatné oddelenie správneho konania Ministerstva financií Slovenskej republiky ako



odvolací a preskúmovací orgán voči prvostupňovým rozhodnutiam správ finančnej kontroly;

- i) Projekt – súhrn aktivít a činností prispievajúcich k plneniu cieľov prioritnej osi a operačného programu, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie NFP, ktoré Záložca popisuje v žiadosti o NFP a ktoré Záložca realizuje v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, resp. s iným právnym titulom;
- j) Zabezpečená pohľadávka - nárok Záložného veriteľa na riadne a včasné splnenie všetkých súčasných a budúcich záväzkov Záložcu za Zabezpečenú pohľadávku sa považuje najmä:
- i) pohľadávka vzniknutá zo Zmluvy o poskytnutí NFP alebo na základe Zmluvy o poskytnutí NFP, bez ohľadu na právny dôvod jej vzniku, vo výške istiny takto vzniknutej pohľadávky voči Záložcovi spolu s príslušenstvom, súčasťami a nákladmi vynaloženými Záložným veriteľom v súvislosti s udržiavaním hodnoty Zálohu; právnym dôvodom vzniku pohľadávky voči Záložcovi podľa tohto bodu i) môže byť najmä:
- odstúpenie Záložného veriteľa od Zmluvy o poskytnutí NFP alebo iné ukončenie Zmluvy o poskytnutí NFP inak ako úplným splnením všetkých záväzkov Záložcu,
 - žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov, ktoré zostali Záložcom neuhradené, ak sa prijímateľ a poskytovateľ nedohodnú inak v súlade s platným usmernením k nezrovnalostiam vydaným Ministerstvom financií Slovenskej republiky, resp. iným príslušným orgánom,
 - vydanie bezdôvodného obohatenia, ktoré vznikne alebo vzniklo v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP,
 - akýkoľvek iný právny úkon, ktorý zakladá záväzok Záložcu voči Záložnému veriteľovi podľa Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v súvislosti s ňou,
- ii) pohľadávka, ktorá vznikla zo/na základe zákona o RPVS ako je definovaný nižšie alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu v nadväznosti na právne postavenie Záložcu podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, a to vo výške stanovenej príslušným orgánom podľa týchto všeobecne záväzných právnych predpisov;
- k) Zabezpečenie - záložné právo, zabezpečovací prevod práva, zabezpečovacie postúpenie pohľadávky, zádržné právo, prevod alebo postúpenie so spätným prevodom alebo postúpením, ako aj akákoľvek iná zmluva alebo dojednanie podľa akéhokoľvek práva, ktoré má podobný účel alebo účinok;
- l) zákon o dobrovoľných dražbách - zákon č. 527/2002 Z.z. o dobrovoľných dražbách a o doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti (Notársky poriadok) v znení neskorších predpisov;
- m) zákon o fondoch – zákon č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskej únie v znení neskorších predpisov;
- n) zákon o RPVS – zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
- o) Záloh - všetky huteľné veci určené v prílohe č. Ak sa v tejto Zmluve používa pojem Záloh, tento pojem zahŕňa všetky veci, ktoré tvoria Záloh ako aj ich jednotlivé časti, súčasť a príslušenstvá, a to aj pokiaľ ide o jednotlivé spoluvlastnícke podiely k Zálohu alebo k jeho častiam, súčasťami alebo príslušenstvom;
- p) Záložné právo - záložné právo podľa § 151a a nasl. Občianskeho zákonníka zriadené touto Zmluvou;
- q) záložné právo Financujúcej banky – záložné právo podľa § 151a a nasl. Občianskeho zákonníka zriadené Financujúcou bankou na majetok Záložcu, na ktorého

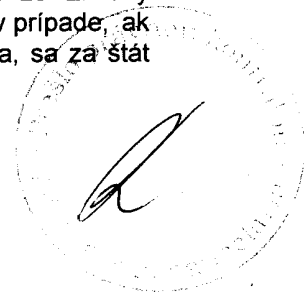


nadobudnutie, obnovu, zhodnotenie alebo rekonštrukciu bol použitý NFP, alebo na iný majetok Záložcu, ktorý slúži ako Zabezpečenie úveru poskytnutého Financujúcou bankou, a to za účelom zabezpečenia pohľadávok Financujúcej banky, v súlade s príslušným ustanovením Zmluvy o spolupráci a spoločnom postupe;

- r) Zmluva o poskytnutí NFP - zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretá medzi Zmluvnými stranami dňa 15.6.2010 zaevidovaná pod číslom 007/3.1 MP/2010 v platnom znení;
- s) Zmluva o spolupráci a spoločnom postupe - Zmluva o spolupráci a spoločnom postupe medzi bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zo dňa uzavretá medzi Záložným veriteľom na jednej strane a UniCredit Bank Slovakia a.s. na strane druhej.

1.2 Pre účely čl. 9 tejto Zmluvy majú jednotlivé pojmy použité v ods. 9.1 tejto Zmluvy nasledovný význam:

- a) banka – Financujúca banka;
- b) celková pohľadávka banky – pohľadávka banky s príslušenstvom a poplatkami, ktorá bola zabezpečená záložným právom v zmysle príslušnej záložnej zmluvy uzavretej medzi bankou a Záložcom; výška celkovej pohľadávky banky sa určí ku dňu prijatia výťažku z výkonu záložného práva Navrhovateľom;
- c) Navrhovateľ – Záložný veriteľ alebo Financujúca banka, a to podľa toho, ktorý z týchto dvoch subjektov vedie výkon Záložného práva na Záloh podľa Zmluvy o spolupráci a spoločnom postupe a podľa tejto Zmluvy;
- d) orgány zastupujúce Slovenskú republiku – Pôvodný Záložný veriteľ a Nový Záložný veriteľ v zmysle ods. 11.2 tejto Zmluvy;
- e) pohľadávka štátu – pohľadávka štátu, ktorá bola zabezpečená Záložným právom podľa tejto Zmluvy uzavretej medzi Záložným veriteľom a Záložcom, pričom výška tejto pohľadávky vyplýva:
 - i) z právoplatného a vykonateľného rozhodnutia orgánu finančnej kontroly o porušení finančnej disciplíny v zmysle zákona o RPVS ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom, ibaže takéto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom; v takom prípade sa výška pohľadávky štátu určuje podľa nasl. bodu;
 - ii) z prvostupňového rozhodnutia orgánu finančnej kontroly o porušení finančnej disciplíny v zmysle zákona o RPVS ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom, ibaže takéto rozhodnutie nebolo vydané ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom; v takom prípade sa výška pohľadávky štátu určuje podľa nasl. bodu;
 - iii) z čiastkovej správy z vládneho auditu; ak nebola vydaná, na základe správy z vládneho auditu v súlade so zákonom č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom, ibaže takýto vládny audit nebol ukončený ku dňu prijatia výťažku z výkonu Záložného práva Navrhovateľom, v takom prípade sa výška pohľadávky štátu určuje podľa nasl. bodu;
 - iv) zo žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, ktorú predložil Pôvodný Záložný veriteľ prijímateľovi v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP;
- f) štát - Slovenská republika zastúpená Záložným veriteľom alebo príslušným orgánom finančnej kontroly alebo akýkoľvek iným subjektom konajúcim v mene Slovenskej republiky alebo zastupujúcim záujmy Slovenskej republiky na základe platných právnych predpisov, ktorý má v správe pohľadávku voči prijímateľovi zo Zmluvy o poskytnutí NFP zabezpečenú záložným právom podľa tejto Zmluvy; v prípade, ak ešte pohľadávka zo Zmluvy o poskytnutí NFP voči prijímateľovi nevznikla, sa za štát považuje Záložný veriteľ.



2 PREDMET ZMLUVY

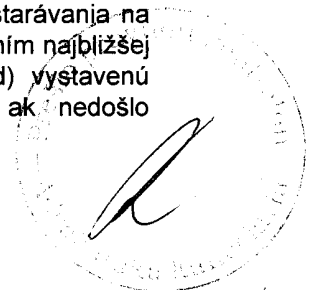
- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o zriadení Záložného práva k Zálohu za účelom zabezpečenia a uspokojenia všetkých Zabezpečených pohľadávok Záložného veriteľa.
- 2.2 Záloh podľa tejto Zmluvy je tvorený všetkými huteľnými vecami určenými v prílohe č. 1 tejto Zmluvy .

3 ZRIADENIE A VZNIK ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

- 3.1 Záložca týmto zriaďuje v prospech Záložného veriteľa Záložné právo k Zálohu za účelom zabezpečenia všetkých Zabezpečených pohľadávok a Záložný veriteľ toto Záložné právo prijíma. Ako najvyššia hodnota istiny, do ktorej sa Zabezpečená pohľadávka zabezpečuje sa určuje 21 007 925,21 EUR (slovom dvadsaťjeden miliónov sedem tisíc deväťstodvadsaťpäť celých dvadsaťjeden stotín eur).
- 3.2 Záložné právo k Zálohu vznikne nasledovne:
 - a) Záložné právo k Zálohu a/alebo ku každej jeho časti, ktorá existuje v okamihu registrácie Záložného práva v Centrálnom registri, vznikne registráciou Záložného práva v Centrálnom registri;
 - b) Záložné právo ku každému inému Zálohu ako je uvedené v písm. a) vyššie a/alebo ku každej jeho časti, vrátane Záložného práva k huteľným veciam, ktoré vzniknú v budúcnosti, alebo ktoré Záložca nadobudne v budúcnosti, ak podľa tejto Zmluvy sú takéto huteľné veci súčasťou Zálohu, vzniká nadobudnutím vlastníckeho práva k takémuto Zálohu Záložcom, čo platí aj pre Záloh vzniknutý spracovaním, zhodnotením alebo inou zmenou Zálohu, ak bolo takéto záložné právo pred nadobudnutím vlastníckeho práva registrované v Centrálnom registri. Záložca je povinný o nadobudnutí vlastníckeho práva k Zálohu v zmysle tohto ods. 3.2 písm. b) bezodkladne informovať Záložného veriteľa, pričom nadobudnutie vlastníckeho práva je Záložca povinný preukázať dokladmi akceptovateľnými pre Záložného veriteľa. Záložcom budúcej veci môže byť len záložca, ktorý je súčasne prijímateľom podľa Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.3 Záložca sa zaväzuje na svoje vlastné náklady bezodkladne po podpísaní tejto Zmluvy požiadať o registráciu Záložného práva k Zálohu v Centrálnom registri, zabezpečiť túto registráciu a doručiť Záložnému veriteľovi úplný úradný výpis z Centrálného registra a potvrdenie o registrácii v Centrálnom registri vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Záložného veriteľa, a to najneskôr v lehote podľa ods. 6.4 písm. d) tejto Zmluvy. Záložný veriteľ je oprávnený pozastaviť preplatenie predloženej žiadosti o platbu až do doby riadneho splnenia povinností Záložcu v zmysle tohto ods. 3.3 tejto Zmluvy.

4 HODNOTA ZÁLOHU

- 4.1 Hodnota Zálohu sa pri uzavretí tejto Zmluvy určí nasledovne:
 - a) v prípade Zálohu tvoreného existujúcou huteľnou vecou jej hodnotu predstavuje obstarávacia cena tejto huteľnej veci bez DPH, ktorá sa určí na základe faktúry (daňového dokladu) vystavenej dodávateľom tejto veci alebo výnimočne na základe iného obstarávacieho dokladu, ak nedošlo k vystaveniu faktúry;
 - b) v prípade Zálohu tvoreného budúcou huteľnou vecou alebo huteľnou vecou, ku ktorej Záložca nadobudne vlastnícke právo v budúcnosti na základe právneho úkonu (napr. kúpna zmluva, zmluva o dielo a pod.), ktorý existuje už v čase podpisu tejto Zmluvy, sa hodnota huteľnej veci pri uzavretí tejto Zmluvy určí na základe zmluvy s dodávateľom tejto veci, ktorá je výsledkom vykonaného verejného obstarávania na základe osobitného predpisu ako obstarávacia cena bez DPH. Pred podaním najbližšej žiadosti o platbu je Záložca povinný predložiť faktúru (daňový doklad) vystavenú dodávateľom tejto veci alebo výnimočne iný obstarávací doklad, ak nedošlo



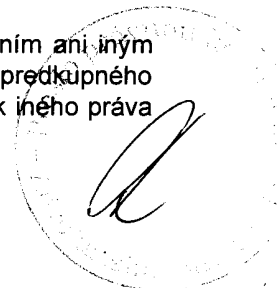
k vystaveniu faktúry, inak Záložný veriteľ nie je povinný žiadosť o platbu preplatiť. Hodnota Zálohu vo výške obstarávacej ceny tejto huteľnej veci bez DPH bude vyplývať z predloženej faktúry alebo náhradného obstarávacieho dokladu, ak faktúra nebola vystavená, a to aj v prípade, ak takto zistená suma bude odlišná od sumy zistenej podľa prvej vety tohto písmena;

- c) v ostatných prípadoch, v ktorých nie je možné aplikovať predchádzajúce písm. a) alebo b), sa hodnota veci, ktorá tvorí Záloh, určí znaleckým posudkom vypracovaným súdnym znalcom z príslušného odboru podľa všeobecne záväzného právneho predpisu upravujúceho oceňovanie huteľných vecí a spôsobom určeným v tomto všeobecne záväznom právnom predpise;
 - d) hodnota Zálohu sa môže určiť aj ako kombinácia spôsobov podľa písm. a), b) alebo c), ak je Záloh tvorený viacerými huteľnými vecami, a to vždy v sume bez DPH.
- 4.2 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa uvádza a Zmluvné strany sú si vedomé, že hodnota Zálohu musí byť rovná alebo vyššia ako súčet už vyplateného NFP a tej časti NFP, ktorú prijímateľ žiada vyplatiť na základe predloženej žiadosti o platbu. To znamená, že v prípade postupného zriaďovania Záložného práva, je jednou z podmienok uvoľnenia časti NFP preukázanie zriadenia Záložného práva zabezpečujúceho aj túto ešte neuvoľnenú časť NFP, ktorá bola obsiahnutá v konkrétnej žiadosti o platbu prijímateľa.
- 4.3 Hodnota Zálohu stanovená podľa tohto čl. 4 je platná 3 roky od jej stanovenia; povinnosti Záložcu podľa ods. 4.1 tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté. Po uplynutí tohto obdobia je Záložca do 30 dní povinný predložiť nový znalecký posudok vypracovaný súdnym znalcom z príslušného odboru podľa všeobecne záväzného právneho predpisu upravujúceho oceňovanie huteľných vecí na stanovenie aktuálnej hodnoty Zálohu nie starší ako 3 mesiace. Záložca je tiež povinný Záložnému veriteľovi bezodkladne po vyhotovení predložiť každý znalecký posudok, ktorý nechal vypracovať súdnym znalcom z príslušného odboru podľa všeobecne záväzného právneho predpisu upravujúceho oceňovanie huteľných vecí na stanovenie aktuálnej hodnoty Zálohu na základe zmluvy s Financujúcou bankou. V prípade, ak hodnota Zálohu v ktoromkoľvek okamihu až do zániku Záložného práva podľa tejto Zmluvy nezodpovedá výške Zabezpečenej pohľadávky podľa ods. 3.1 tejto Zmluvy, Záložca je povinný Záloh doplniť minimálne do výšky Zabezpečenej pohľadávky podľa ods. 3.1 tejto Zmluvy.

5 ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA ZÁLOŽCU

5.1 Záložca týmto vyhlasuje a ubezpečuje Záložného veriteľa, že:

- a) každé z vyhlásení Záložcu uvedených v tejto Zmluve je pravdivé v deň uzavretia tejto Zmluvy a následne počas jej účinnosti;
- b) Záloh a každá jeho časť je voľne prevoditeľná;
- c) Záložca je jediným a výlučným vlastníkom Zálohu a každej jeho časti; v prípade, ak sa Záložné právo zriaďuje k huteľným veciam, ktoré vzniknú v budúcnosti, alebo ktoré Záložca nadobudne v budúcnosti, alebo k nehnuteľnosti, ktorá vznikne v budúcnosti alebo ktorú Záložca nadobudne v budúcnosti, a to na základe realizácie Projektu, ak podľa tejto Zmluvy sú takéto budúce huteľné veci alebo budúce nehnuteľnosti súčasťou Zálohu, Záložca týmto vyhlasuje a ubezpečuje Záložného veriteľa, že toto vyhlásenie je pravdivé najneskôr ku dňu vzniku Záložného práva v zmysle ods. 3.2 písm. b), resp. ods. 3.3 tejto Zmluvy;
- d) žiadne ustanovenie tejto Zmluvy nie je v rozpore s ustanovením žiadneho dokumentu, ktorým je Záložca viazaný;
- e) Záloh ani žiadna jeho časť nie je zaťažená žiadnym iným Zabezpečením ani iným právom tretej osoby (vrátane práva na základe zmluvy o budúcej zmluve, predkupného práva, nájomného práva na dobu dlhšiu ako jeden rok alebo akéhokoľvek iného práva

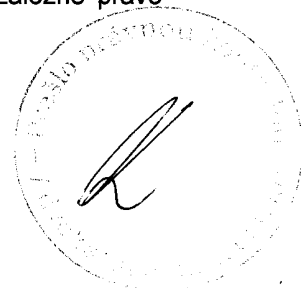


obmedzujúceho voľné užívanie Zálohu alebo nakladanie s ním, ibaže s tým vysloví Záložný veriteľ predchádzajúci súhlas); to neplatí, ak ide o zriadenie záložného práva v prospech Financujúcej banky;

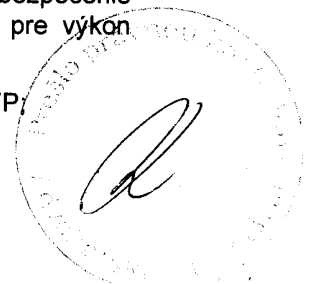
- f) Záložné právo nie je takej povahy, aby bolo/mohlo byť v plnom rozsahu alebo čiastočne vyhlásené za neplatné alebo neúčinné v konaní o odporovateľnosti právneho úkonu, či v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok Záložcu, reštrukturalizácie Záložcu alebo inak;
 - g) žiadnu dispozíciu so Zálohom ani žiadnu jeho časťou nie je možné považovať za prevod Zálohu alebo jeho časti v bežnom obchodnom styku v rámci výkonu predmetu podnikania Záložcu podľa ustanovenia § 151h Občianskeho zákonníka;
 - h) Záložné právo predstavuje nepodmienené, neodvolateľné a absolútne právo Záložného veriteľa vykonať toto Záložné právo predajom Zálohu alebo akejkolvek jeho časti v súlade s podmienkami tejto Zmluvy;
 - i) právo Záložného veriteľa na výkon Záložného práva podľa tejto Zmluvy nepodlieha akémukoľvek rozhodnutiu alebo súhlasu akéhokoľvek orgánu alebo iného subjektu; za takéto rozhodnutie resp. súhlas sa nepovažuje postup podľa čl. 11 tejto Zmluvy;
 - j) v prípade predaja Zálohu alebo jeho časti Záložným veriteľom zostáva Záložca výlučne zodpovedný voči jeho nadobúdateľovi za akékoľvek vady Zálohu;
 - k) sa nevyskytla alebo netrvá žiadna skutočnosť, ktorá by bránila Záložcovi alebo jeho oprávneným zástupcom v platnom uzatvorení tejto Zmluvy,
 - l) na uzatvorenie tejto Zmluvy Záložcom, na vykonávanie jeho práv a na plnenie jeho záväzkov z tejto Zmluvy nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akéhokoľvek orgánu Záložcu, v zmysle vnútorných dokumentov a pravidiel Záložcu, alebo inej tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a vnútorných noriem Záložcu, a ak nejaký taký súhlas, povolenie alebo vyjadrenie sú potrebné, boli udelené;
 - m) nenastala žiadna skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý dopad na Záloh;
 - n) Záložcovi nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré bránia alebo by mohli brániť vzniku Záložného práva alebo výkonu Záložného práva v zmysle čl. 7 tejto Zmluvy.
- 5.2 Každé z vyhlásení Záložcu podľa odseku 5.1 vyššie sa bude považovať za zopakované ku dňu predloženia úplnej žiadosti o platbu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP. Každé z vyhlásení Záložcu podľa odseku 5.1 vyššie sa bude aplikovať k tomu Zálohu, ktorý je majetkom Záložcu ku dňu takéhoto vyhlásenia a tiež ku dňu, v ktorý sa takéto vyhlásenie považuje za zopakované podľa predchádzajúcej vety.

6 UŽÍVANIE ZÁLOHU A NAKLADANIE S NÍM

- 6.1 Záložca môže používať Záloh obvyklým spôsobom, pričom je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo znížiť hodnotu Zálohu nad rámec jej zníženia z dôvodu bežného opotrebovania.
- 6.2 Záložca nesmie žiadnym spôsobom nakladať so Zálohom ani so žiadnou jeho časťou.
- 6.3 Záložca nesmie až do úplného splnenia všetkých súčasných a budúcich záväzkov Záložcu zabezpečených podľa tejto Zmluvy a/alebo Zmluvy o poskytnutí NFP, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa:
 - a) Záloh scudziť (najmä predať, darovať, zameniť s vecami inej osoby, vložiť ako vklad do základného imania obchodnej spoločnosti alebo družstva, podieľať sa ním ako vkladom na podnikaní iného podnikateľa); v prípade prevodu Zálohu Záložné právo nezaniká a pôsobí v plnom rozsahu podľa tejto Zmluvy na nadobúdateľa,



- b) zriadiť k Zálohu vecné bremeno, ďalšie záložné právo, s výnimkou záložného práva v prospech Financujúcej banky, alebo iné obdobné právo, ktoré by sťažovalo výkon práv Záložného veriteľa zriaďovaných touto Zmluvou,
 - c) odovzdať Záloh do držby tretej osoby.
- 6.4 Záložca a v prípade povinnosti podľa tohto ods. 6.4 písm. d) a f) sa ďalej zaväzuje plniť nasledovné povinnosti:
- a) umožniť Záložnému veriteľovi alebo ním poverenej osobe prístup k Zálohu za účelom jeho obhliadky, prípadne vykonania všetkých úkonov potrebných k oceneniu Zálohu, výkonu Záložného práva, udržiavacích prác, ak ich vykonanie je nevyhnutné pre zachovanie hodnoty Zálohu alebo vykonania iných zisťovaní, ktoré môžu byť pre Záložného veriteľa relevantné;
 - b) poskytnúť Záložnému veriteľovi alebo ním poverenej osobe potrebnú súčinnosť pre účely úkonov podľa písm. a) tohto ods. 6.4., spočívajúcu najmä v poskytnutí údajov a príslušnej dokumentácie a vydání Zálohu do držby Záložného veriteľa alebo ním poverenej osoby;
 - c) zabezpečiť bezodkladne po uzatvorení tejto Zmluvy registráciu Záložného práva k Zálohu v Centrálnom registri v zmysle ustanovenia § 151e ods. 1 Občianskeho zákonníka a zaplatiť všetky poplatky spojené s uvedenou registráciou záložného práva v zmysle príslušných právnych predpisov;
 - d) najneskôr spolu so žiadosťou o platbu predložiť Záložnému veriteľovi úplný úradný výpis z Centrálného registra a potvrdenie o registrácii Záložného práva v Centrálnom registri vo forme a s obsahom prijateľnými pre Záložného veriteľa.
 - e) informovať Záložného veriteľa o každej zjavnej vade Zálohu, ktorú nie je možné odstrániť do 7 (slovom siedmich) dní odo dňa, kedy sa vada stala zjavnou;
 - f) doplniť Záloh tak, aby jeho hodnota neklesla pod hodnotu, ktorú mal pri uzatvorení tejto Zmluvy, a to bezodkladne po zistení poklesu hodnoty Zálohu alebo po výzve Záložného veriteľa; povinnosti Záložcu uvedené v ods. 4.1 a 4.3 tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté;
 - g) riadne označiť Záloh, aby nemohlo dôjsť k zámene s inou hnuťelnou vecou, spôsobom, ktorý je odolný voči bežnému mechanickému opotrebeniu a podľa možnosti aj voči pôsobeniu prírodných živlov, pričom toto označenie bude obsahovať najmä identifikáciu hnuťelnej veci (výrobné alebo iné obdobné číslo, typ a označenie hnuťelnej veci) a údaj o tom, že ide o Záloh podľa tejto Zmluvy. Ďalšie podmienky na označovanie Zálohu môže určiť Záložný veriteľ.
- 6.5 V prípade, ak podľa Záložného veriteľa Záložca nesplní svoje povinnosti uvedené v ods. 6.4 vyššie, ani v primeranej dodatočnej lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako 5 pracovných dní, Záložný veriteľ má právo vykonať akékoľvek úkony za účelom udržiavania hodnoty Zálohu alebo obstarat' znalecký posudok vo vlastnom mene. Záložca sa zaväzuje nahradiť Záložnému veriteľovi všetky náklady, ktoré mu v súvislosti s tým vznikli.
- 6.6 Záložca sa zaväzuje na svoje vlastné náklady:
- a) uskutočniť každý úkon a poskytnúť všetku súčinnosť, ktorú Záložný veriteľ bude podľa vlastného uváženia vyžadovať na vznik, trvanie alebo ochranu akéhokoľvek svojho práva vyplývajúceho z tejto Zmluvy alebo vzniknutého v súvislosti s touto Zmluvou, a to najmä v súvislosti s výkonom Záložného práva (napr. zabezpečiť vypracovanie znaleckého posudku podľa čl. 4 tejto Zmluvy);
 - b) podpísať akékoľvek zmluvy a uskutočniť akékoľvek ostatné úkony, o ktorých Záložný veriteľ rozhodne, že sú potrebné alebo žiaduce na platnosť a účinnosť tejto Zmluvy a Záložného práva ňou predpokladaného alebo na zabezpečenie Zabezpečenej pohľadávky podľa ohodnotenia Záložného veriteľa, alebo pre výkon akéhokoľvek práva Záložného veriteľa podľa tejto Zmluvy;
 - c) poistiť Záloh v rozsahu a spôsobom uvedeným v Zmluve o poskytnutí NFP.



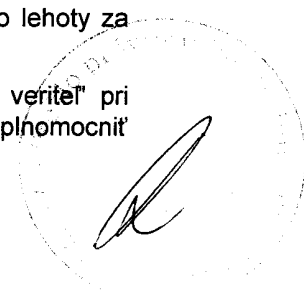
- d) vykonať všetky potrebné právne úkony za účelom zabezpečenia toho, že najneskôr pri podaní žiadosti o platbu podľa Zmluvy o poskytnutí NFP poistná zmluva (zmluvy) podľa písm. c) tohto ods. 6.6 bude (budú) obsahovať vinkuláciu poistného plnenia v prospech Záložného veriteľa tak, aby v prípade, ak nastane poistná udalosť poisťovňa vyplatila poistné plnenie Záložnému veriteľovi bez ďalších podmienok, ibaže s nimi Záložný veriteľ vyslovil predchádzajúci súhlas, a to až do zániku tejto Zmluvy; Záložca je povinný preukázať splnenie povinnosti podľa tohto písm. d) Záložnému veriteľovi najneskôr spolu s podaním žiadosti o platbu podľa Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 6.7 Záložca je povinný bezodkladne, najneskôr na výzvu Záložného veriteľa v ním určenej primeranej lehote predložiť Záložnému veriteľovi originál alebo osvedčenú kópiu zmluvy o zriadení záložného práva uzavretú medzi Záložcom a Financujúcou bankou na totožný záloh ako je Záloh podľa tejto Zmluvy. Záložca je povinný najneskôr v lehote podľa ods. 6.4 písm. d) tejto Zmluvy alebo na výzvu Záložného veriteľa v ním určenej primeranej lehote predložiť Záložnému veriteľovi aktuálny zostatok pohľadávky Financujúcej banky, ktorá je zabezpečená záložným právom k Zálohu. Záložný veriteľ je oprávnený pozastaviť preplatenie predloženej žiadosti o platbu až do doby riadneho splnenia povinností Záložcu v zmysle tohto ods. 6.7 Zmluvy a/alebo do doby odstránenia nesúladu medzi podmienkami výkonu záložného práva stanovenými v predloženej zmluve o zriadení záložného práva a podmienkami stanovenými v Zmluve o spolupráci a spoločnom postupe s Financujúcou bankou.

7 VÝKON ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

- 7.1 Záložca súhlasí a potvrdzuje, že Záložné právo sa stane vykonateľným a Záložný veriteľ môže začať vykonávať Záložné právo k Zálohu, ak Záložca nesplní ktorúkoľvek časť Zabezpečenej pohľadávky ani po uplynutí primeranej dodatočnej lehoty, ktorá nesmie byť kratšia ako 14 dní riadne a včas, a to v súlade s podmienkami stanovenými touto Zmluvou a Zmluvou o spolupráci a spoločnom postupe. Záložca ďalej súhlasí a potvrdzuje, že Záložné právo sa stane vykonateľným a Záložný veriteľ môže začať vykonávať Záložné právo k Zálohu aj v prípade, ak Záložca poruší ustanovenia zmluvy o úvere s Financujúcou bankou, na základe ktorej bol Záložcovi poskytnutý úver na financovanie časti oprávnených výdavkov a/alebo aspoň časti neoprávnených výdavkov Projektu, a to takým spôsobom, dôsledkom ktorého je vznik práva Financujúcej banky na výkon záložného práva podľa zmluvy o zriadení záložného práva, uzavretej medzi Záložcom a Financujúcou bankou.
- 7.2 Záložný veriteľ sa v rámci výkonu Záložného práva môže uspokojiť nasledovnými spôsobmi:
- predajom Zálohu na dražbe podľa zákona o dobrovoľných dražbách,
 - domáhať sa uspokojenia predajom Zálohu podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov,
 - iným vhodným spôsobom uvedeným v ods. 7.4 tohto článku,
 - iným vhodným spôsobom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré budú platné v dobe vzniku podmienok na výkon záložného práva,
- k čomu mu už pri uzavretí tejto Zmluvy dáva Záložca vopred svoj súhlas.
- 7.3 O spôsobe výkonu Záložného práva rozhoduje Záložný veriteľ, o čom upovedomí Záložcu. Ak Záložným veriteľom vybraný spôsob výkonu Záložného práva sa ukáže ako nevhodný, je Záložný veriteľ oprávnený vybrať iný spôsob výkonu Záložného práva, o čom Záložcu upovedomí.
- 7.4 Za iné vhodné spôsoby Zmluvné strany považujú:
- priamy predaj v zmysle ods. 7.5 tohto článku,



- b) vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže v zmysle ods. 7.6 tohto článku.
- 7.5 Priamym predajom sa pre účely výkonu Záložného práva rozumie predaj Zálohu tretej osobe, ktorá zaplatí za Záloh minimálne cenu stanovenú súdnym znalcom z príslušného odboru podľa všeobecne záväzného právneho predpisu upravujúceho oceňovanie hnutelných vecí a spôsobom určeným v tomto všeobecne záväznom právnom predpise. Podmienkou priameho predaja podľa tohto bodu je, že kúpna cena bude kupujúcim zaplatená ku dňu účinnosti takto uzatváraanej kúpnej zmluvy. O predaji Zálohu v tomto prípade bude Záložný veriteľ" Záložcu vopred informovať".
- 7.6 Vyhlásením verejnej obchodnej súťaže sa pre účely realizácie záložného práva rozumie vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže v zmysle ustanovení § 281 a nasl. Obchodného zákonníka Záložným veriteľom (ďalej len „súťaž") a predaj Zálohu v súlade s podmienkami uvedenými v tomto ods. 7.6 nasledovne:
- a) za dostatočnú lehotu trvania súťaže sa považuje lehota 30 (slovom tridsať) dní od uverejnenia vyhlásenia súťaže. Najvhodnejším z predložených návrhov sa rozumie návrh na uzavretie kúpnej zmluvy s najvyššou kúpnu cenou a najskorším zaplatením kúpnej ceny. Záložný veriteľ" je oprávnený určiť prioritu uvedených kritérií pre výber najvhodnejšieho návrhu;
- b) minimálna cena, ktorá bude v priebehu súťaže akceptovateľnou, bude cena stanovená na základe znaleckého posudku vyhotoveného súdnym znalcom v príslušnom odbore podľa všeobecne záväzného právneho predpisu upravujúceho oceňovanie hnutelných vecí a spôsobom určeným v tomto všeobecne záväznom právnom predpise;
- c) v prípade, ak nebude uzatvorená kúpna zmluva s účastníkom súťaže, ktorý predložil najvhodnejší návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy v určenom čase, má Záložný veriteľ" právo súťaž opakovať, alebo realizovať priamy predaj;
- d) Záložný veriteľ" ma právo predat' Záloh pod minimálnu cenu priamym predajom, avšak len v prípade, ak sa ani po druhom opakovaní súťaže nepodarí Záloh predat'; v takom prípade sa neuplatnia ustanovenia ods. 7.5 vyššie.
- 7.7 Záložný veriteľ" je oprávnený uzavrieť kúpnu zmluvu s treťou osobou vybranou spôsobom podľa ods. 7.5 alebo 7.6 tohto článku. Kúpnu cenu od tretej osoby je oprávnený prevziať výlučne Záložný veriteľ". Náležitosti kúpnej zmluvy určuje Záložný veriteľ".
- 7.8 Primerané a preukázateľné náklady spojené s výkonom Záložného práva a vynaložené Záložným veriteľom (náklady dobrovoľnej verejnej dražby, exekučného konania, verejnej obchodnej súťaže, dane v zmysle príslušných právnych predpisov, notárske poplatky, správne poplatky, poštovné náklady a iné) sú príslušenstvom Zabezpečenej pohľadávky a Záložca sa ich zaväzuje zaplatiť Záložnému veriteľovi, pričom ich zaplatenie je zabezpečené Záložným právom.
- 7.9 Záložný veriteľ" je oprávnený znížiť" najnižšie podanie v zmysle ust. § 16 ods. 4. zákona o dobrovoľných dražbách, v rozsahu určenom Záložným veriteľom.
- 7.10 Začatie výkonu Záložného práva je Záložný veriteľ" povinný písomne oznámiť Záložcovi ako aj registrovať ho v Centrálnom registri v prípade, ak je v ňom Záložné právo registrované. Záložca berie na vedomie a súhlasí, že Záložný veriteľ" bude pri výkone Záložného práva koordinovať svoj postup s Financujúcou bankou, a to v nadväznosti na Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe.
- 7.11 Záložný veriteľ" je oprávnený Záloh predat' ktorýmkoľvek spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve najskôr po uplynutí 30 dní odo dňa oznámenia o začatí výkonu Záložného práva Záložcovi (ďalej len „adresát") formou doporučeného listu, pričom za doručenie listu sa považuje deň prevzatia tohto listu adresátom. Ak si adresát tento list neprevezme a ani si ho do troch dní od jeho uloženia nevyzdvihne, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň jeho doručenia, i keď sa adresát o uložení tohto listu nedozvedel.
- 7.12 V súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka koná Záložný veriteľ" pri speňažení Zálohu v mene Záložcu. Záložný veriteľ" je kedykoľvek oprávnený splnomocniť

A circular stamp is located in the bottom right corner of the page. Inside the stamp, there is a handwritten signature in black ink. The stamp itself is faint and mostly illegible, but it appears to be an official seal or mark.

akúkoľvek tretiu osobu úplne alebo čiastočne, aby táto tretia osoba konala namiesto Záložného veriteľa pri predaji Zálohu v mene Záložcu. Zmluvné strany sa osobitne dohodli, že Záložný veriteľ je oprávnený konať v mene a na účet Záložcu aj pri všetkých úkonoch potrebných k odovzdaniu predmetu dražby vydražiteľovi v zmysle ust. § 29 zákona o dobrovoľných dražbách.

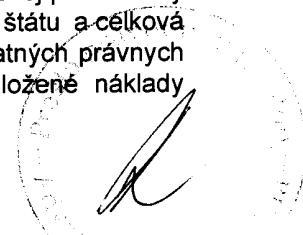
- 7.13 Ak je Záloh tvorený viacerými samostatnými huteľnými vecami (v zmysle definície Zálohu podľa čl. 1 tejto Zmluvy), každá z týchto samostatných vecí môže byť spežaná v rámci výkonu Záložného práva na uspokojenie Zabezpečenej pohľadávky podľa tejto zmluvy samostatne alebo spoločne podľa rozhodnutia Záložného veriteľa.
- 7.14 Záložca je povinný strpieť výkon Záložného práva a poskytnúť Záložnému veriteľovi súčinnosť potrebnú na výkon Záložného práva. Najmä je povinný vydať Záložnému veriteľovi záloh a doklady potrebné na prevzatie, prevod a užívanie Zálohu, spolupracovať so Záložným veriteľom počas výkonu Záložného práva.
- 7.15 Záložný veriteľ je povinný podať Záložcovi písomnú správu o výkone Záložného práva, v ktorej uvedie najmä údaje o predaji Zálohu, hodnote výťažku z predaja Zálohu, o nákladoch vynaložených na vykonanie Záložného práva a o použití výťažku z predaja Zálohu.
- 7.16 Záložný veriteľ nebude zodpovedný za žiadnu škodu, ktorá môže nastať následkom výkonu alebo zamýšľaného výkonu, opomenutia alebo neuplatnenia ktoréhokoľvek z jeho práv podľa tejto Zmluvy.

8 POUŽITIE VÝŤAŽKU

- 8.1 Z výťažku predaja Zálohu podľa predchádzajúceho článku 7 Záložný veriteľ prednostne uhradí účelne vynaložené náklady súvisiace s výkonom Záložného práva (odmena pre znalca za vyhotovenie znaleckého posudku, odmena pre licitátora, správne poplatky, a pod.) a následne uspokojí svoju Zabezpečenú pohľadávku.
- 8.2 Ak nedochádza k rozdeleniu výťažku z predaja Zálohu spôsobom podľa čl. 9 tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli, že ak výťažok z predaja Zálohu prevyšuje Zabezpečenú pohľadávku, Záložný veriteľ je povinný Záložcovi vydať hodnotu výťažku z predaja, ktorá prevyšuje Zabezpečenú pohľadávku po odpočítaní nevyhnutne a účelne vynaložených nákladov v súvislosti s výkonom Záložného práva.
- 8.3 Ak bude výťažok získaný výkonom Záložného práva v inej mene ako je mena Zabezpečenej pohľadávky, Záložný veriteľ vykoná konverziu týchto prostriedkov do meny Zabezpečenej pohľadávky, a to až do výšky potrebnej na úplné uspokojenie Zabezpečenej pohľadávky. Uvedená konverzia bude vykonaná podľa kurzu devíza nákup komerčnej banky, v ktorej je vedený účet prijímateľa uvedený v úvodných ustanoveniach Zmluvy o poskytnutí NFP, platného v deň zaplatenia výťažku Záložnému veriteľovi.

9 SPOLOČNÝ VÝKON ZÁLOŽNÉHO PRÁVA ZÁLOŽNÝM VERITEĽOM A BANKOU

- 9.1 Pri spoločnom výkone Záložného práva Záložným veriteľom a bankou podľa Zmluvy o spolupráci a spoločnom postupe a podľa tejto Zmluvy, je Záložca uzrozumený a súhlasí s tým, že:
- a) na účely rozdelenia výťažku z predaja Zálohu Financujúca banka a Záložný veriteľ modifikovali svoje práva vyplývajúce z poradia ich záložných práv rozhodujúcich na ich uspokojenie tak, že sa výťažok z predaja Zálohu rozdelí na základe nasledovných pravidiel:
- i) ak je výťažok z predaja Zálohu vyšší alebo rovný súčtu celkovej pohľadávky banky a pohľadávky štátu, uspokojí sa z výťažku pohľadávka štátu a celková pohľadávka banky a so zvyškom výťažku sa naloží v zmysle platných právnych predpisov, pričom zároveň musia byť uhradené účelne vynaložené náklady



súvisiace s výkonom Záložného práva (odmena pre znalca za vyhotovenie znaleckého posudku, odmena pre licitátora, správne poplatky, a pod.).

ii) ak je výťažok z predaja Zálohu nižší ako súčet celkovej pohľadávky banky a pohľadávky štátu, výťažok z predaja Zálohu sa rozdelí medzi banku a Záložného veriteľa podľa ich vzájomnej dohody v zmysle Zmluvy o spolupráci a spoločnom postupe.

b) Záložca týmto výslovne súhlasí, že ak v čase, kedy by mohlo dôjsť k rozdeleniu výťažku z predaja Zálohu nenadobudne právoplatnosť rozhodnutie príslušného orgánu finančnej kontroly o porušení finančnej disciplíny prijímateľa, pričom k výkonu Záložného práva už došlo zo strany banky, banka je oprávnená a zároveň povinná držať u seba tú časť výťažku z predaja Zálohu, ktorý by v zmysle písm. a) tohto ods. 9.1 patril orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku, ktorý má v správe pohľadávku štátu zabezpečenú Záložným právom podľa tejto Zmluvy, a to najviac po dobu 3 rokov od obdržania tohto výťažku z predaja Zálohu. Banka je oprávnená držať výťažok u seba, alebo ho odovzdať do notárskej úschovy. Záložca sa zdrží akýchkoľvek úkonov, ktoré by boli v rozpore s predchádzajúcou vetou.

10 TRVANIE A ZÁNİK ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

10.1 Záložné právo podľa tejto Zmluvy vznikne v zmysle ustanovení čl. 3 tejto Zmluvy.

10.2 Záložné právo podľa tejto Zmluvy trvá a zabezpečuje pohľadávky Záložného veriteľa v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP a tejto Zmluvy do úplného finančného vysporiadania Projektu špecifikovaného v Zmluve o poskytnutí NFP, najmenej však do schválenia poslednej následnej monitorovacej správy, ktorú je Záložca podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, povinný predložiť Záložnému veriteľovi v súlade s ustanovením článku 3 ods. 4 Prílohy č. 1 k Zmluve o poskytnutí NFP.

10.3 Trvanie Záložného práva podľa tejto Zmluvy sa predlžuje pri predĺžení platnosti Zmluvy o poskytnutí NFP a inej zmene Zmluvy o poskytnutí NFP alebo záväzkov z nej vyplývajúcich.

10.4 Záložné právo zriadené touto Zmluvou zaniká:

- a) skončením trvania Zmluvy o NFP v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP, nie však skôr, ako zánikom Zabezpečenej pohľadávky, alebo
- b) okamihom, keď Záložca alebo iná osoba v prospech Záložného veriteľa zriadi iné zabezpečenie jeho pohľadávky a Záložný veriteľ toto nové zabezpečenie akceptuje a vyhlási, že súhlasí s tým, aby nové zabezpečenie nahradilo Záložné právo, ktoré vzniklo na základe tejto Zmluvy, alebo
- c) vzdaním sa Záložného práva Záložným veriteľom písomným vyhlásením, alebo
- d) zánikom Zálohu, alebo
- e) okamihom, kedy nastanú iné skutočnosti, na základe ktorých zaniká Záložné právo podľa platných právnych predpisov alebo podľa ustanovení tejto Zmluvy;

ustanovenia ods. 10.2 a 10.3 tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté.

10.5 Zmluvné strany sa dohodli, že výmaz Záložného práva, ak sú na jeho vykonanie splnené všetky podmienky vyplývajúce z tejto Zmluvy, Zmluvy o poskytnutí NFP a aplikovateľných právnych predpisov, vykoná Záložca, ktorý znáša aj všetky poplatky s tým spojené. Záložný veriteľ vystaví Záložcovi na základe jeho žiadosti kvitanciu, ak sú splnené všetky podmienky vyplývajúce z tejto Zmluvy ako aj zo Zmluvy o poskytnutí NFP na jej vystavenie.



11 OSOBITNÉ USTANOVENIA

11.1 V prípade, ak Zabezpečená pohľadávka vznikla ako dôsledok porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 zákona o RPVS, Záložca si je vedomý a vrátane všetkých s tým spojených právnych následkov akceptuje, že práva súvisiace so Zabezpečenou pohľadávkou bude vykonávať príslušný orgán finančnej kontroly, na ktorého v zmysle § 24 ods. 4 zákona o fondoch automaticky zo zákona prechádzajú všetky práva a povinnosti Záložného veriteľa z tejto Zmluvy, a to dňom splatnosti sankcie uloženej príslušným orgánom finančnej kontroly, na základe čoho sa tento orgán finančnej kontroly týmto dňom stáva novým Záložným veriteľom. Podľa zákona o fondoch dôjde k prechodu záložného práva vrátane všetkých práv a povinností z tejto Zmluvy v prípade, že Zabezpečená pohľadávka, ktorá vznikla ako dôsledok porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 zákona o RPVS, nie je riadne a včas uspokojená tým, že prijímateľ vráti všetky finančné prostriedky v zmysle zaslanej žiadosti o ich vrátenie. Subjektom oprávneným ďalej konať, najmä zabezpečiť vymáhanie pohľadávky štátu vrátane výkonu záložného práva podľa tejto Zmluvy, je príslušný orgán finančnej kontroly.

11.2 Po splnení podmienok uvedených v predchádzajúcom ods. 11.1 tohto článku zmluvy všetky práva a povinnosti Záložného veriteľa podľa tejto Zmluvy právoplatne vykonáva príslušný orgán finančnej kontroly. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností si je Záložca vedomý, že pojem Záložný veriteľ používaný v tejto Zmluve zahŕňa buď Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky alebo príslušný orgán finančnej kontroly, a to v nadväznosti na splnenie podmienok uvedených v ods. 11.1 tohto článku. Ak je v jednotlivostiach uvádzaných v tejto zmluve nutné personalizovať Záložného veriteľa, pre Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky sa používa aj pojem Pôvodný Záložný veriteľ a pre príslušný orgán finančnej kontroly sa používa aj pojem Nový Záložný veriteľ.

11.3 Prechod záložného práva a všetkých práv a povinností podľa tejto Zmluvy v zmysle tohto článku 11 oznámi Záložcovi pôvodný Záložný veriteľ. Samotné oznámenie nespôsobuje žiadne právne účinky vo vzťahu k zákonnému prechodu záložného práva podľa tohto článku a podľa § 24 ods. 4 zákona o fondoch.

12 SANKCIE

12.1 Záložca je povinný zaplatiť Záložnému veriteľovi zmluvnú pokutu vo výške:

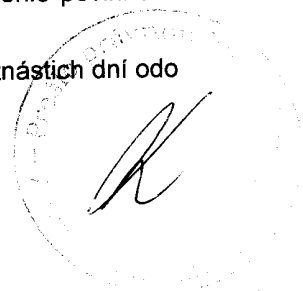
- a) 0,05% zo sumy NFP uvedenej v čl. 3 ods. 3.1 písm. c) Zmluvy o poskytnutí NFP za každý aj začatý deň, v ktorom dôjde k porušeniu zmluvnej povinnosti uvedenej v čl. 3 ods. 3.3 tejto Zmluvy.
- b) 0,05% zo sumy NFP uvedenej v čl. 3 ods. 3.1 písm. c) Zmluvy o poskytnutí NFP za každý aj začatý deň, v ktorom dôjde k porušeniu povinnosti predložiť nový znalecký posudok podľa čl. 4 ods. 4.3 tejto Zmluvy.

12.2 Záložca je povinný zaplatiť Záložnému veriteľovi zmluvnú pokutu vo výške rozdielu medzi zníženou hodnotou Zálohu a celkovou vyplatenou sumou NFP v prípade, ak na základe predloženého nového znaleckého posudku na stanovenie aktuálnej hodnoty Zálohu nedôjde k doplneniu výšky Zálohu do výšky už vyplateného NFP v zmysle čl. 4 ods. 4.3 tejto Zmluvy.

12.3 Nárok Záložného veriteľa na náhradu škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu nie je zaplatením zmluvnej pokuty dotknutý.

12.4 Záložný veriteľ je oprávnený uplatniť voči Záložcovi nárok na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu. Záložca je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak porušenie povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou nezavinil.

12.5 Zmluvná pokuta dojednaná v ods. 12.1 a 12.2 tohto článku je splatná do pätnástich dní odo dňa, kedy Záložný veriteľ vyzve Záložcu na jej zaplatenie.

A circular stamp is located in the bottom right corner of the page. Inside the stamp, there is a handwritten signature in black ink. The stamp itself is faint and mostly illegible, but it appears to be an official seal or stamp of the relevant authority.

13 KOMUNIKÁCIA

- 13.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať v písomnej forme. Zmluvné strany sa zaväzujú v rámci komunikácie uvádzať úplný názov tejto Zmluvy a dátum jej uzavretia, ako aj ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa Zmluvy o poskytnutí NFP. Zmluvné strany sa zaväzujú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v tejto Zmluve.
- 13.2 Záložný veriteľ môže určiť, že vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu alebo faxom a zároveň môže určiť aj podmienky takejto komunikácie; povinnosť uvádzať v rámci komunikácie údaje podľa predchádzajúceho ods. 13.1 tejto Zmluvy tým nie je dotknutá. Ak Záložný veriteľ určí elektronickú formu komunikácie prostredníctvom emailu alebo faxovú formu komunikácie, Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať.

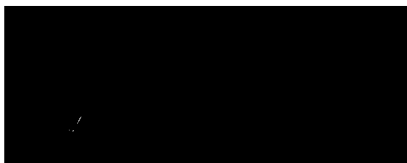
14 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 14.1 Práva a povinnosti z tejto Zmluvy prechádzajú na právneho nástupcu, príp. dediča Záložcu a taktiež na právneho nástupcu Záložného veriteľa; ustanovenia čl. 11 tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté.
- 14.2 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy. Túto Zmluvu je možné meniť len písomnou dohodou Zmluvných strán vo forme číslovaných dodatkov, podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 14.3 Ak nie je v tejto Zmluve dohodnuté inak, zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa riadi príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 14.4 Pokiaľ by podľa platných právnych predpisov akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bolo alebo sa stalo nevykonateľné, neplatné alebo neúčinné, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto Zmluvy. Zmluvné strany zaväzujú takéto ustanovenie písomne nahradiť ustanovením, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia. Do toho času platí príslušná úprava podľa slovenského právneho poriadku.
- 14.5 Záložca súhlasí, že Záložný veriteľ je oprávnený spracúvať osobné údaje Záložcu, ktoré poskytol pre účely tejto Zmluvy, po dobu trvania tejto Zmluvy, a to úplne alebo čiastočne automatizovanými alebo inými ako automatizovanými prostriedkami a zákonným spôsobom, v súlade s platnými právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov. Tieto údaje je oprávnený poskytnúť tretím osobám len v súlade s platnými právnymi predpismi. Informácie alebo dokumenty súvisiace so Záložcom sa budú využívať výlučne na účely registrácie, hodnotenia, monitorovania a kontroly Projektu a nebudú poskytované neoprávneným subjektom a tretím osobám.
- 14.6 Táto Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z toho dva rovnopisy obdrží Záložca, dva rovnopisy obdrží Záložný veriteľ, jeden rovnopis je určený pre registráciu tejto zmluvy v Centrálnom registri.
- 14.7 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Záložné právo k Zálohu vzniká podľa ods. 3.3 tejto Zmluvy.
- 14.8 Zmluvné strany sa dohodli, že podpis Záložcu na tejto Zmluve musí byť úradne osvedčený. Záložca súhlasí s tým, že bude znášať všetky náklady súvisiace s úradným osvedčovaním pravosti jeho podpisu na tejto Zmluve.
- 14.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1 – Špecifikácia Zálohu.
- 14.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, ich prejavy vôle sú dostatočne zrozumiteľné, určité a vážne a ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu neuzatvárali v tiesni, ani v omyle, ani za inak nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali jej obsahu

porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

08. NOV. 2012

V Bratislave, dňa

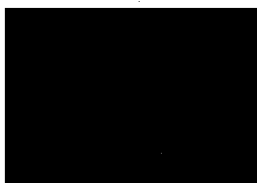


Ing. Peter Žiga, PhD
minister životného prostredia SR



26 -11- 2012

V Košiciach, dňa



Ing. Ladislav Koch
podpredseda predstavenstva



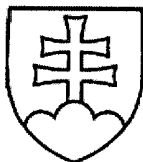
Ing. Peter Mihaľov PhD
podpredseda predstavenstva

TEPLÁREŇ KOŠICE, a.s.
Teplárenská 3
042 92 Košice
20



PRÍLOHA Č. 1 – ŠPECIFIKÁCIA ZÁLOHU

| P.č. | ŠPECIFIKÁCIA ZÁLOHU | SPÔSOB OHODNOTENIA ZÁLOHU |
|------|---|--|
| 2. | Zmluva o dielo s dodávateľom MARCUS Stavebná spoločnosť, s.r.o. Učnovská 6, 040 15 Košice | Ods. 4.1 písm. b) Zmluvy o zriadení záložného práva č. 007/3.1 MP/2010/A, hodnota zálohu určená na základe zmluvy s dodávateľom MARCUS Stavebná spoločnosť, s.r.o. č. 46000443 zo dňa 27.12.2010, predstavuje sumu 20 900 000,00 bez DPH |



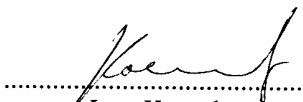
OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Ladislav KOCH**, dátum narodenia **18.9.1971**, r.č. **710918/8746**, bytom **Košice - Sever, Tomašíkova 147/15**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: **EA295303**, ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov prideliť podpisu poradové číslo **O 756156/2012**.

Košice dňa 26.11.2012




.....
Jana Korenková
zamestnanec poverený
notárom

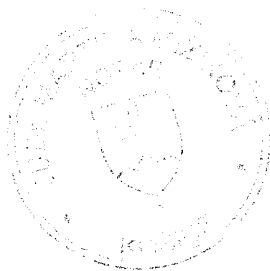


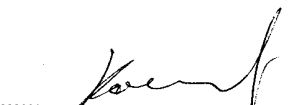
OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Peter MIHALOV**, dátum narodenia **27.9.1970**, r.č. **700927/9585**, bytom **Košice - Sídliisko Ťahanovce, Budapeštianska 2450/38**, ktorého (ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: **EA652763**, ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov prideliť podpisu poradové číslo **O 756157/2012**.

Košice dňa 26.11.2012




.....
Jana Korenková
zamestnanec poverený
notárom

Upozornenie! Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

